

Япония намерена выделить помощь Украине в 1,5 миллиарда долларов

日本はウクライナに15億ドルの援助を割り当てる予定。



Япония решила увеличить обещанную помощь Украине до 1,5 миллиарда долларов. Об этом заявил премьер Японии Синдзо Абэ.

日本はウクライナに約束した援助額を15億ドルまで増やすことを決めた。

Об этом заявил премьер Японии Синдзо Абэ.

それについて日本の首相安倍晋三が発表した。

Как сообщил на саммите по ядерной безопасности в Гааге Синдзо Абэ, первоначально Япония готовила пакет помощи Украине на сумму около 1 миллиарда долларов, но решила увеличить объем финансирования до 1,5 миллиарда.

安倍晋三がハーグ核セキュリティ・サミットで述べたように、当初日本は約10億ドルのウクライナへの援助を用意していたが、資金額を15億ドルまで増やす決断をした。

По словам Абэ, "это было высоко оценено другими членами G7".

安倍氏の言葉によると、「それはG7の他のメンバーにより高く評価された。」

Кроме того, в Гааге японский премьер прибег к наиболее резким за все время кризиса на Украине выражениям и заявил, что "присоединение Крыма, который находится на юге Украины, к России недопустимо".

尚、日本の首相はハーグで、ウクライナでの危機が始まって以来、最も批判的な表現を使い、「ウクライナの南にあるクリミアをロシアに加えたことh許されないことだ」と述べた。

Аналитики уже заявили, что подобные решения связаны с критикой в адрес Токио со стороны его главного союзника - США, так как до сих пор Япония приняла наиболее мягкие санкции в отношении России, а также направила с визитом в Москву главу аппарата японского Совбеза Сётаро Яти и провела в Токио российско-японский инвестиционный форум с участием более чем тысячи бизнесменов с обеих сторон.

分析家によると、このような判断は、今まで日本はロシアに対し最も厳しくない制裁を行い、また日本の国家安全保障局の谷内正太郎局長をモスクワに送り、両国からの1000人以上のビジネスマンが参加した日露投資フォーラムを東京で行ったことに対する、主要同盟国であるアメリカが東京を批判したことによるものだと発表した。